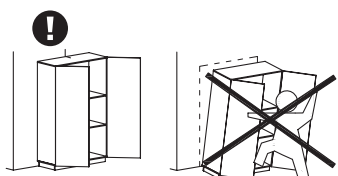
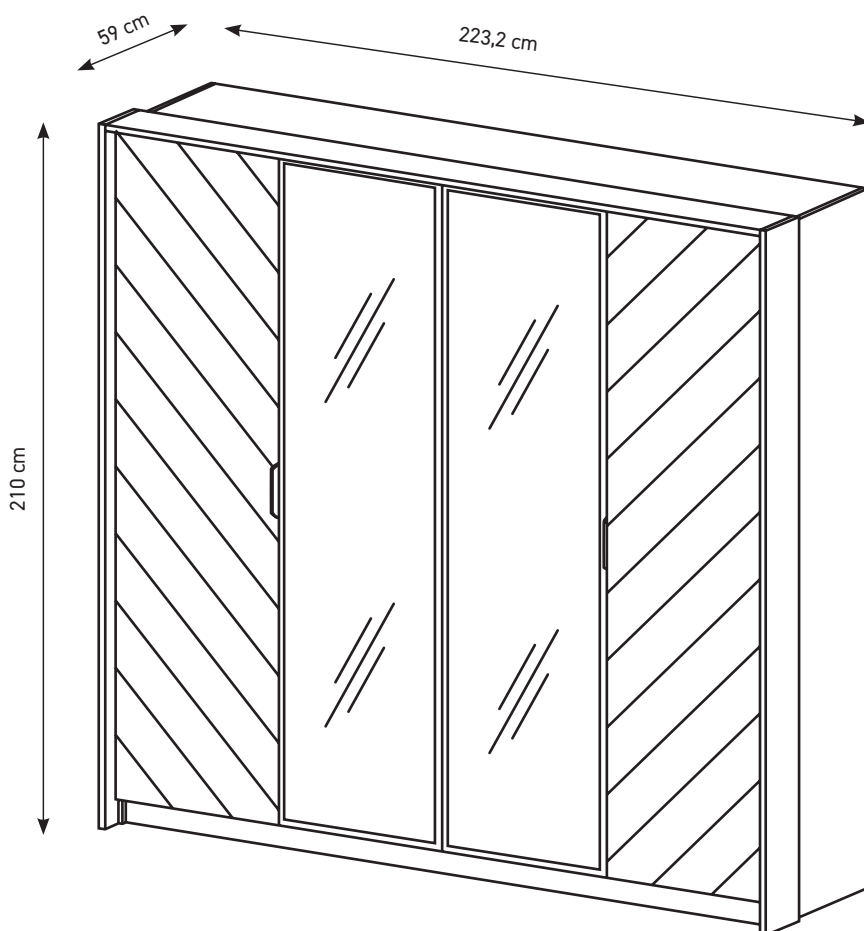
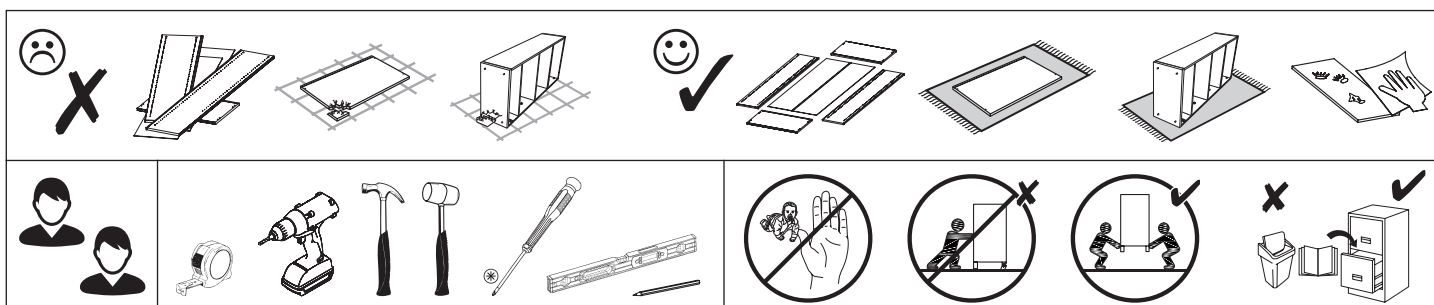


- PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-05-15





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

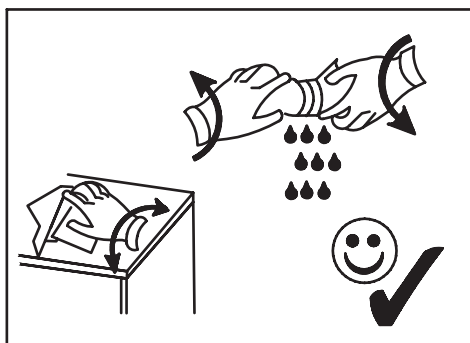
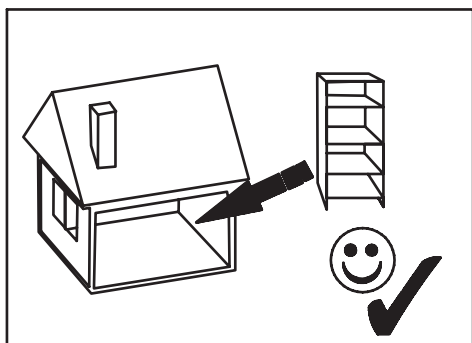
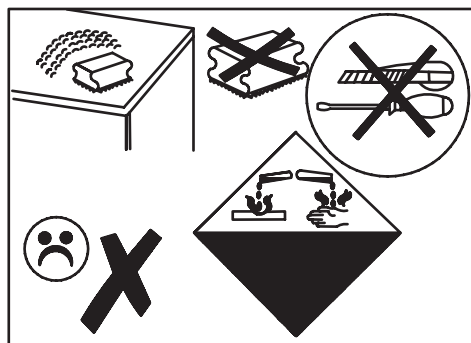
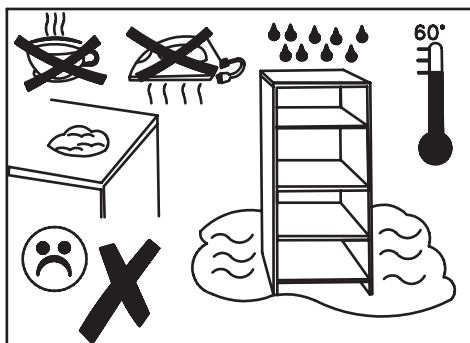
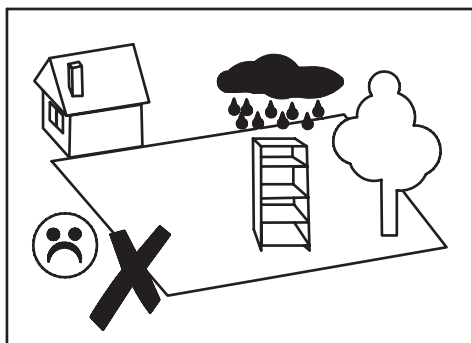
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

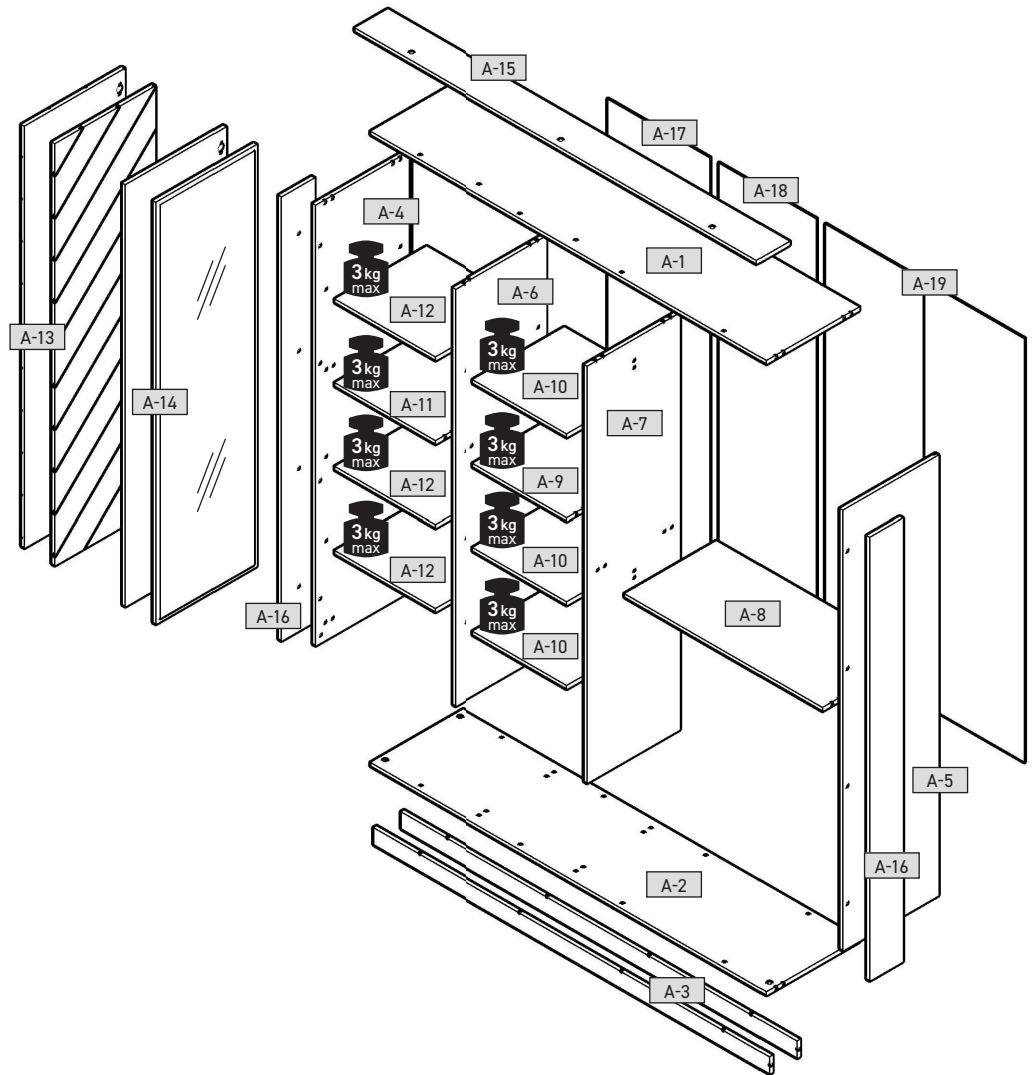
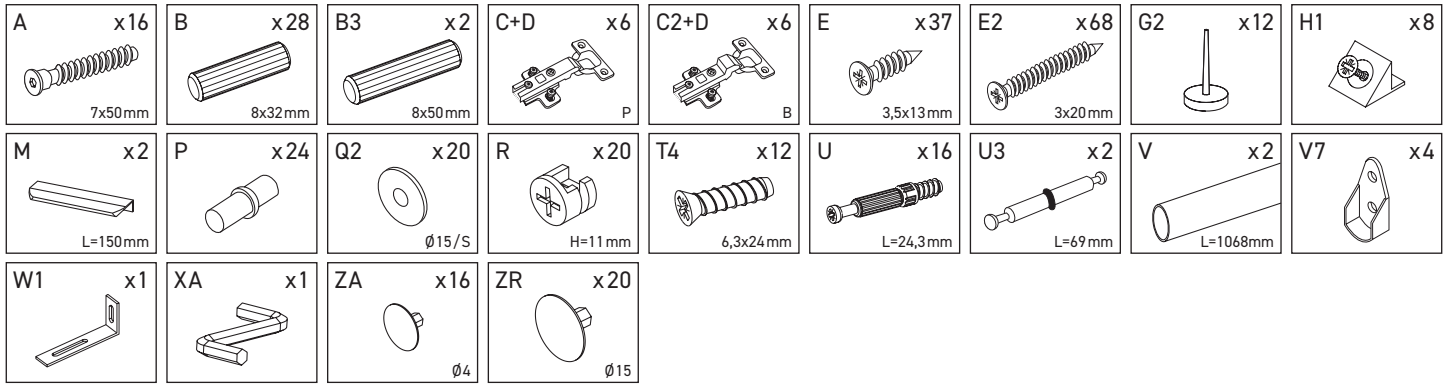
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

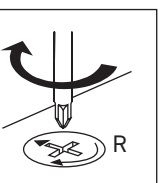
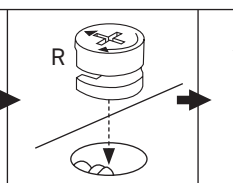
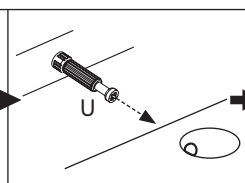
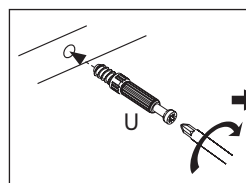
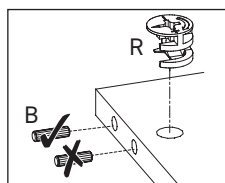
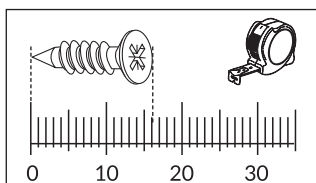
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



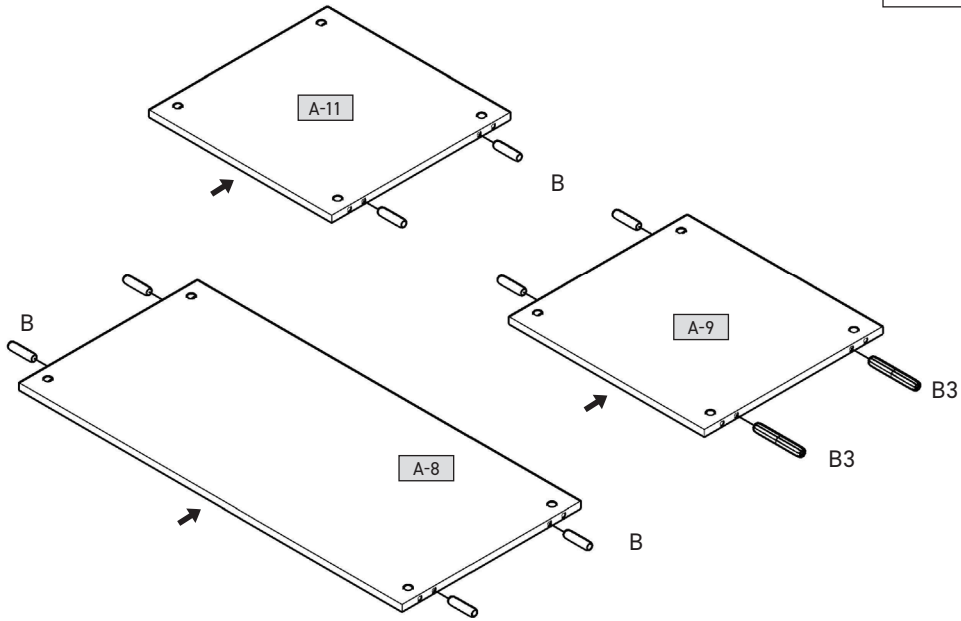
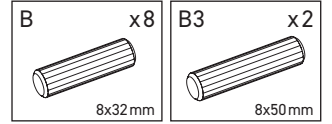


A-1	2168	505	16	x 1	2/5
A-2	2168	505	16	x 1	2/5
A-3	2168	80	16	x 2	2/5
A-4	2080	520	16	x 1	1/5
A-5	2080	520	16	x 1	1/5
A-6	1968	505	16	x 1	1/5
A-7	1968	505	16	x 1	1/5
A-8	1076	500	16	x 1	3/5
A-9	512	500	16	x 1	3/5
A-10	512	500	16	x 3	3/5
A-11	548	500	16	x 1	3/5
A-12	548	500	16	x 3	3/5
A-13	546	1992	16	x 2	4/5
A-14	546	1992	16	x 2	5/5
A-15	2200	180	16	x 1	2/5
A-16	2096	180	16	x 2	2/5
A-17	563	1997	3	x 1	2/5
A-18	525	1997	3	x 1	4/5
A-19	1092	1997	3	x 1	4/5

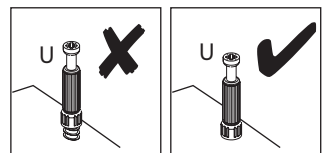
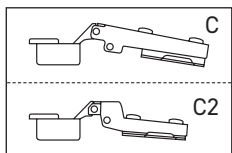
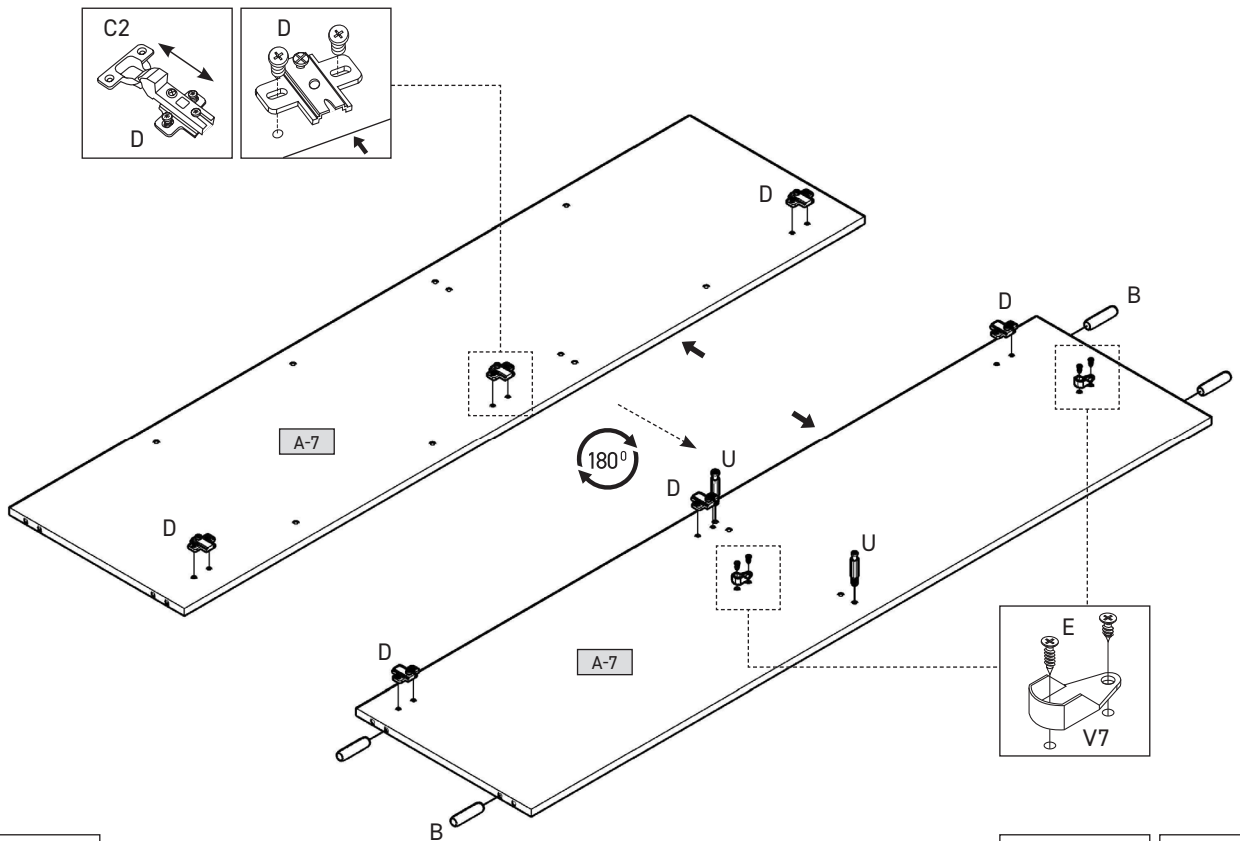
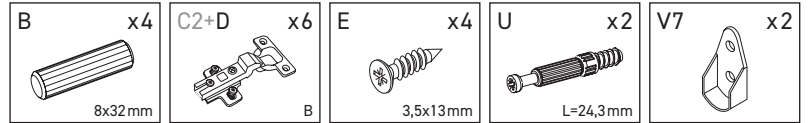




1

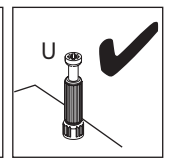
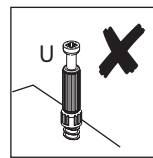
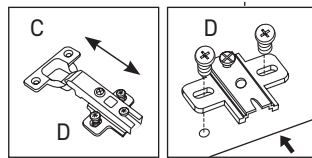
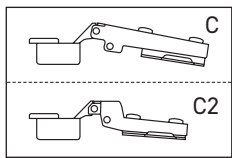
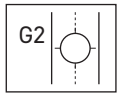
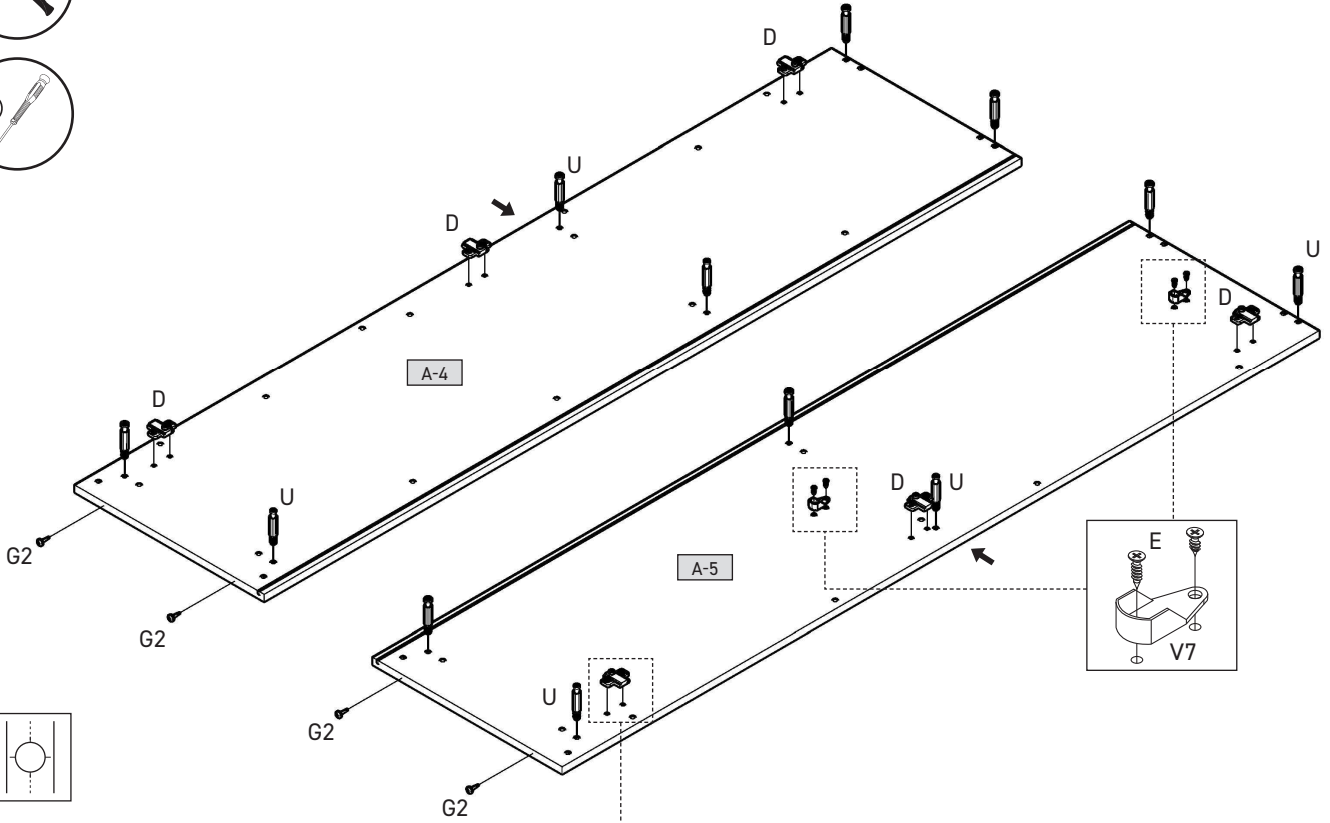
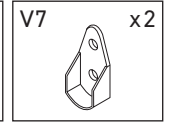
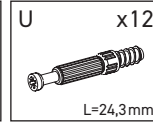
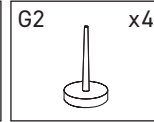
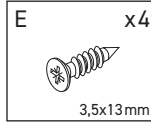
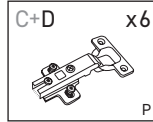


2

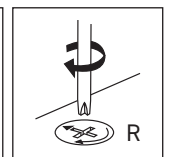
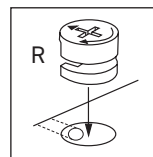
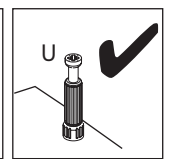
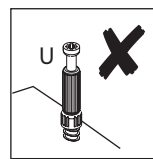
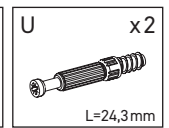
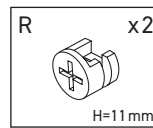
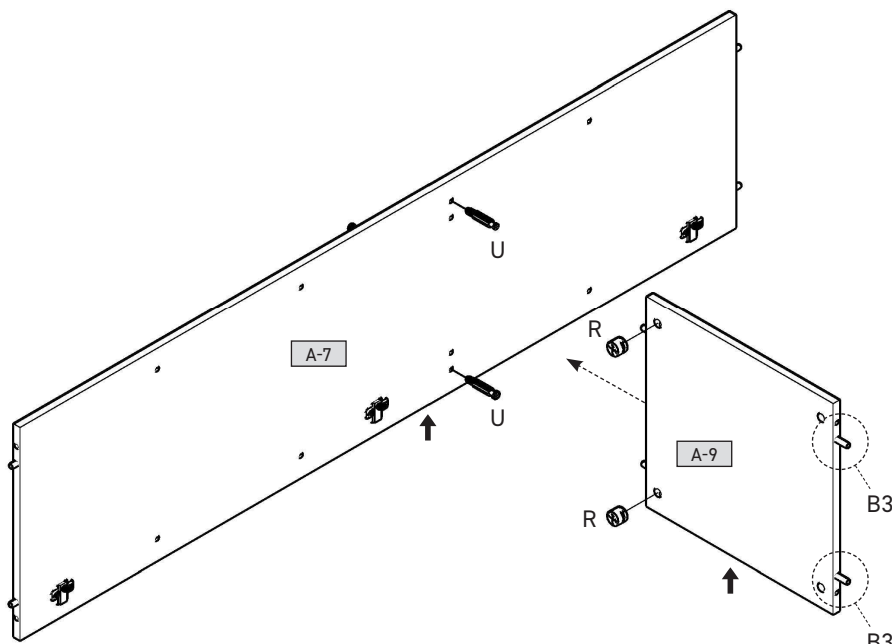




3

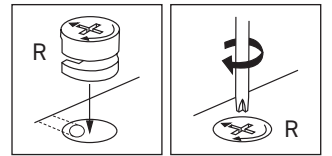
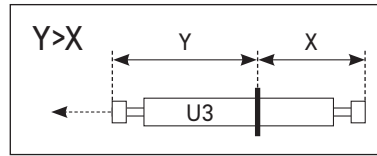
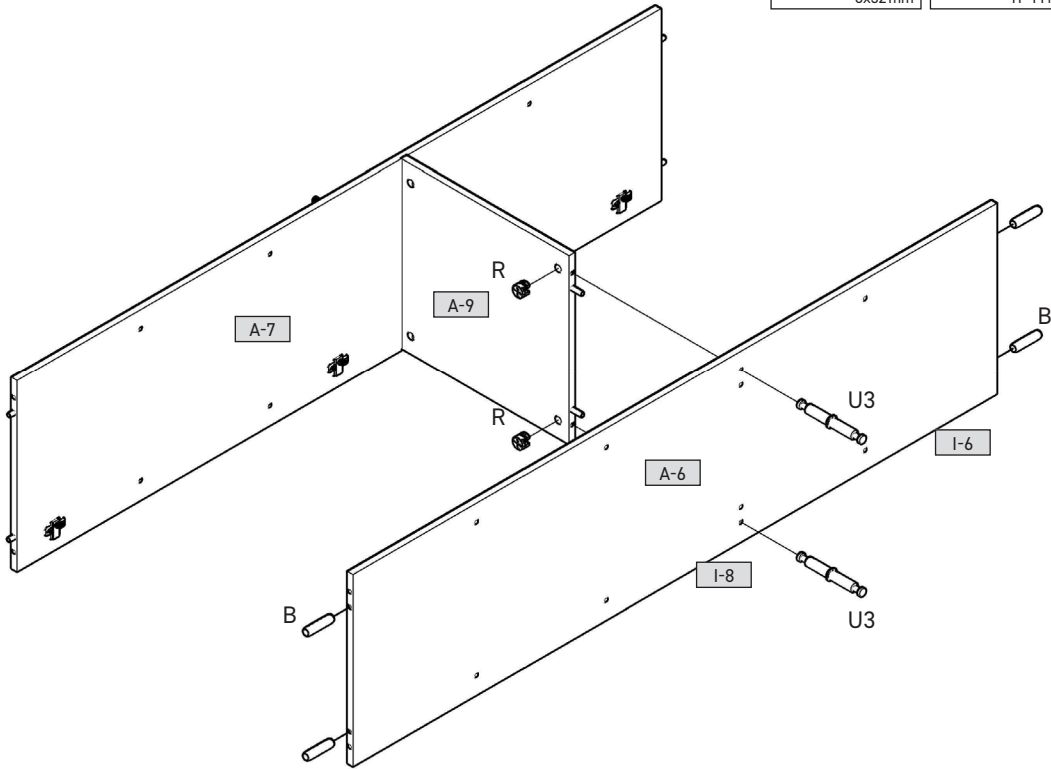
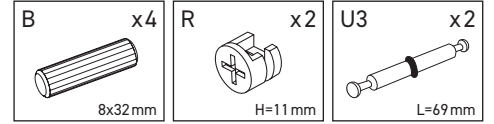
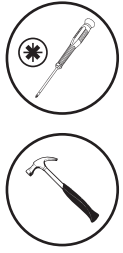


4

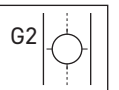
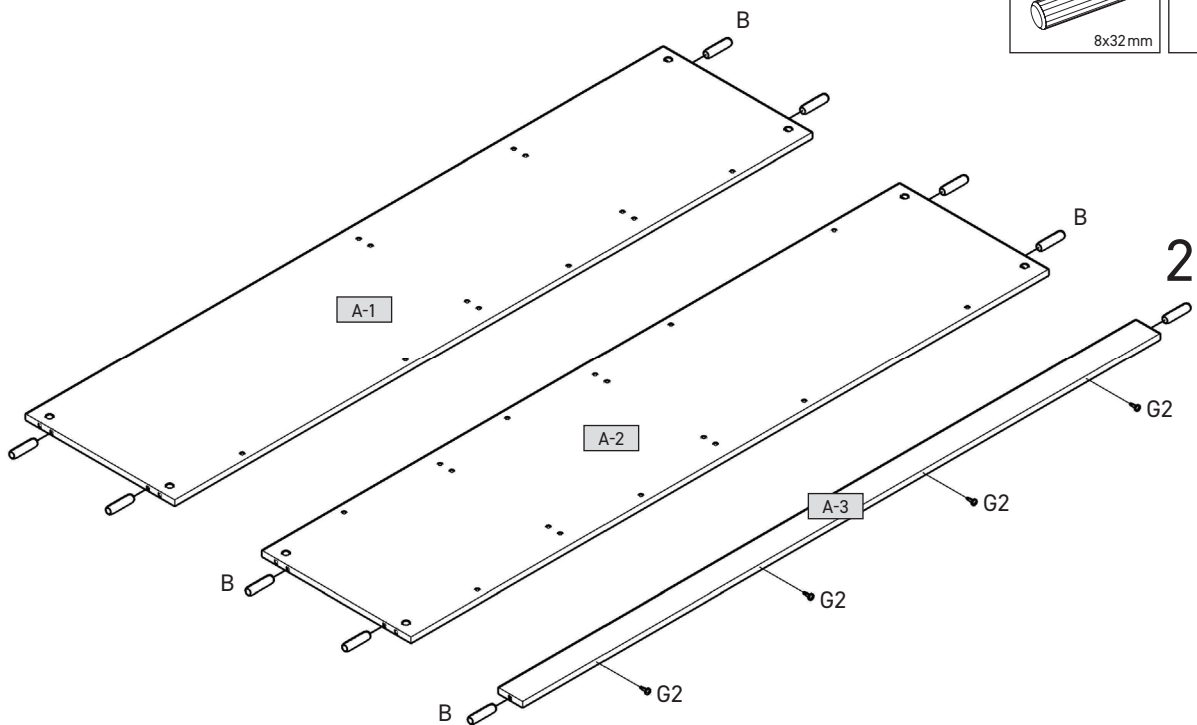
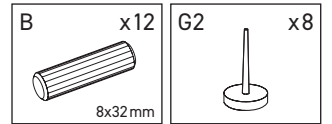




5

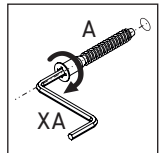
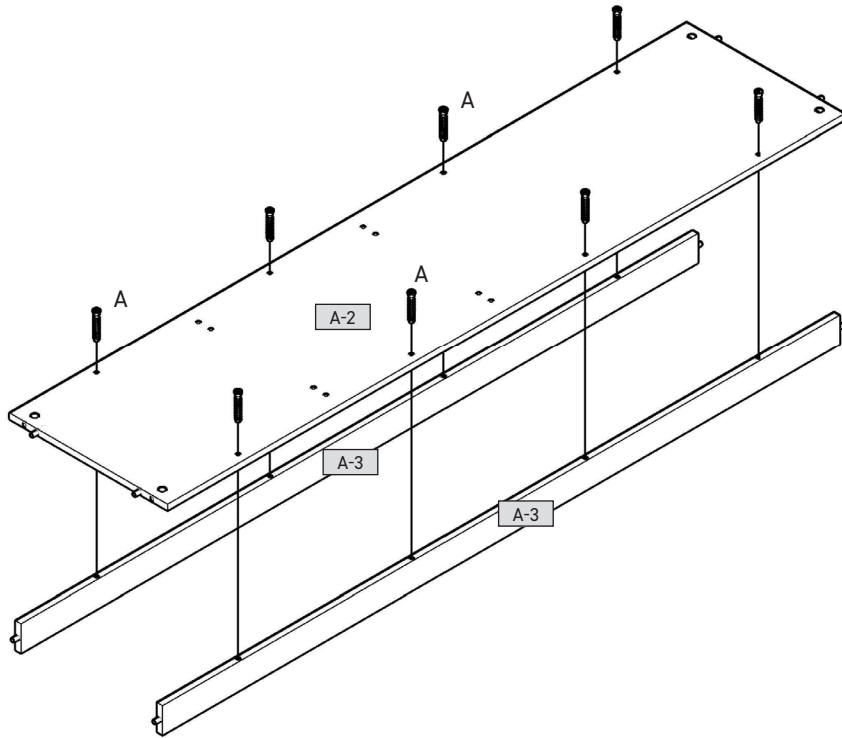
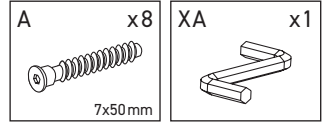


6

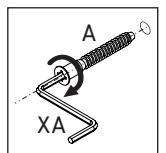
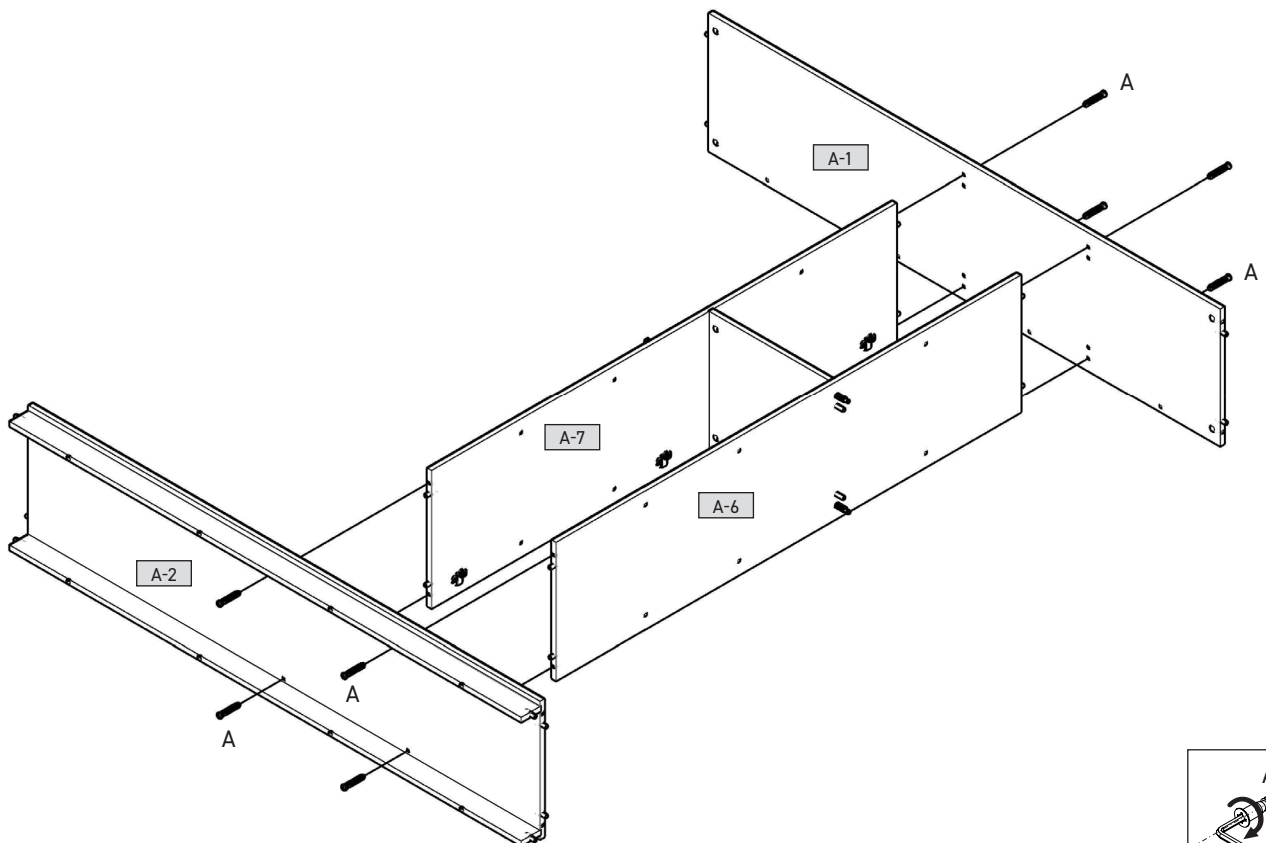
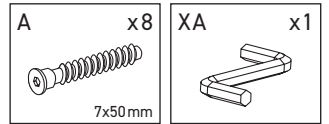




7

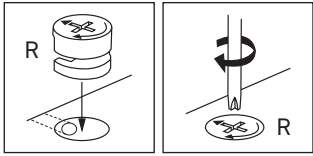
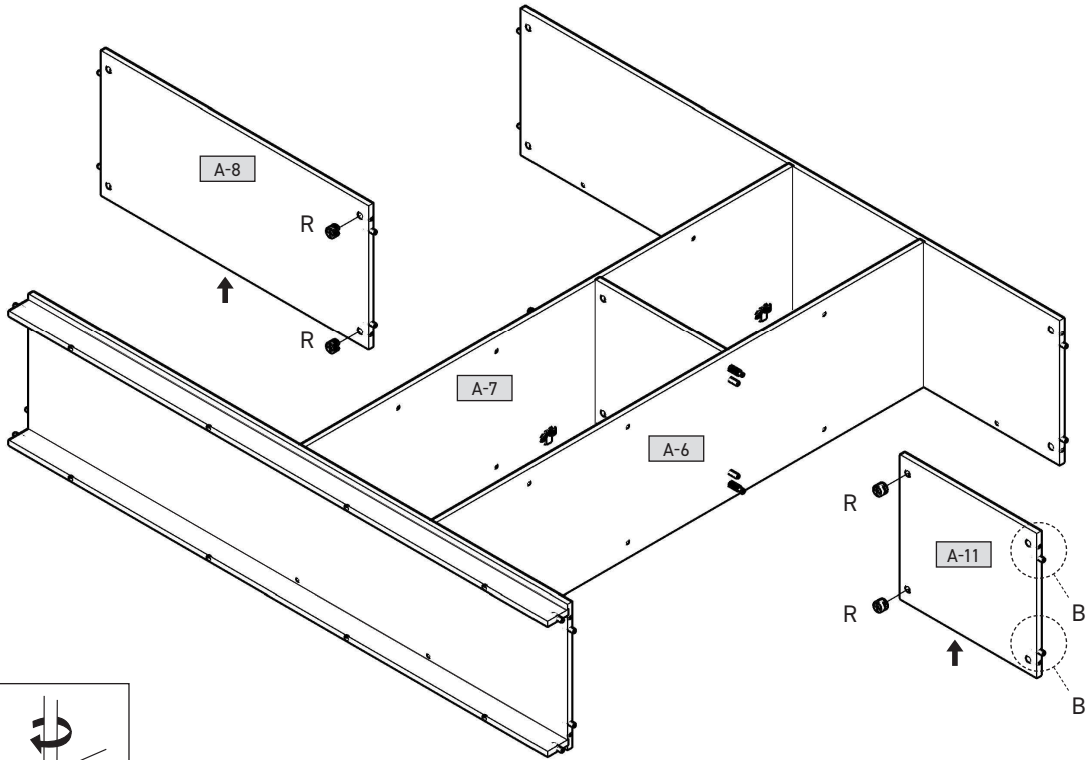
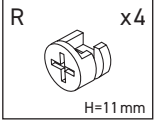


8

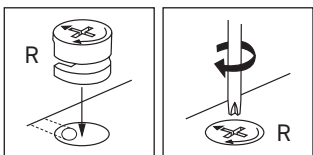
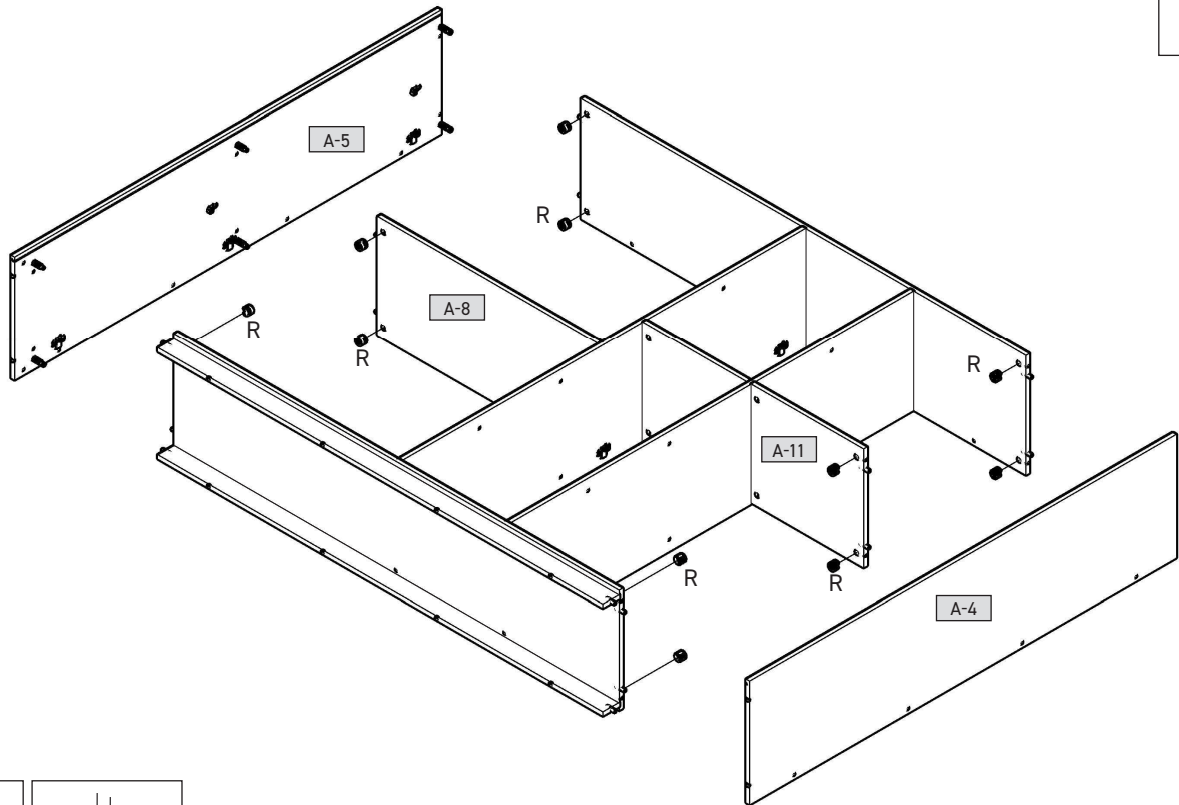
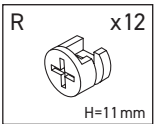




9

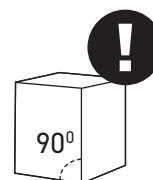
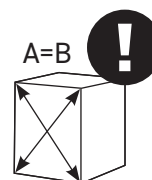
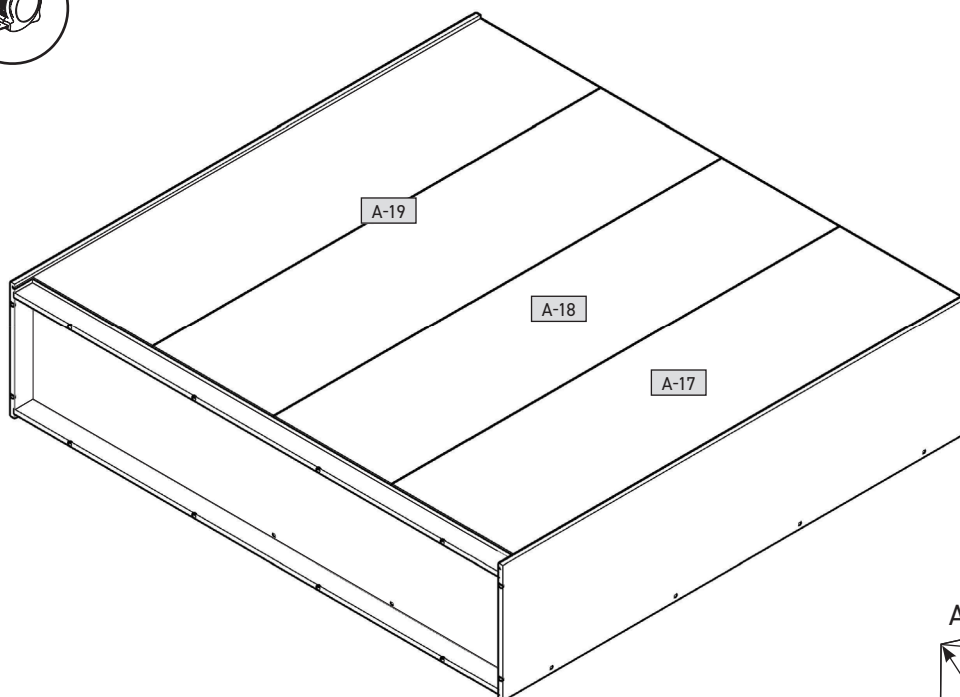
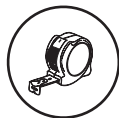


10

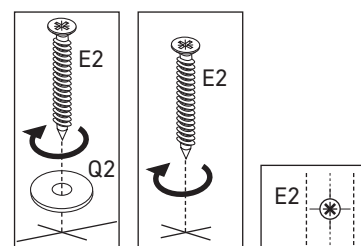
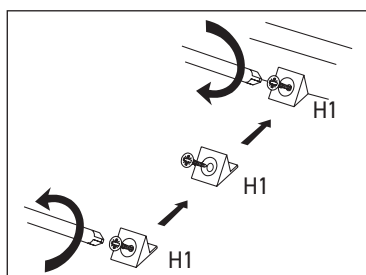
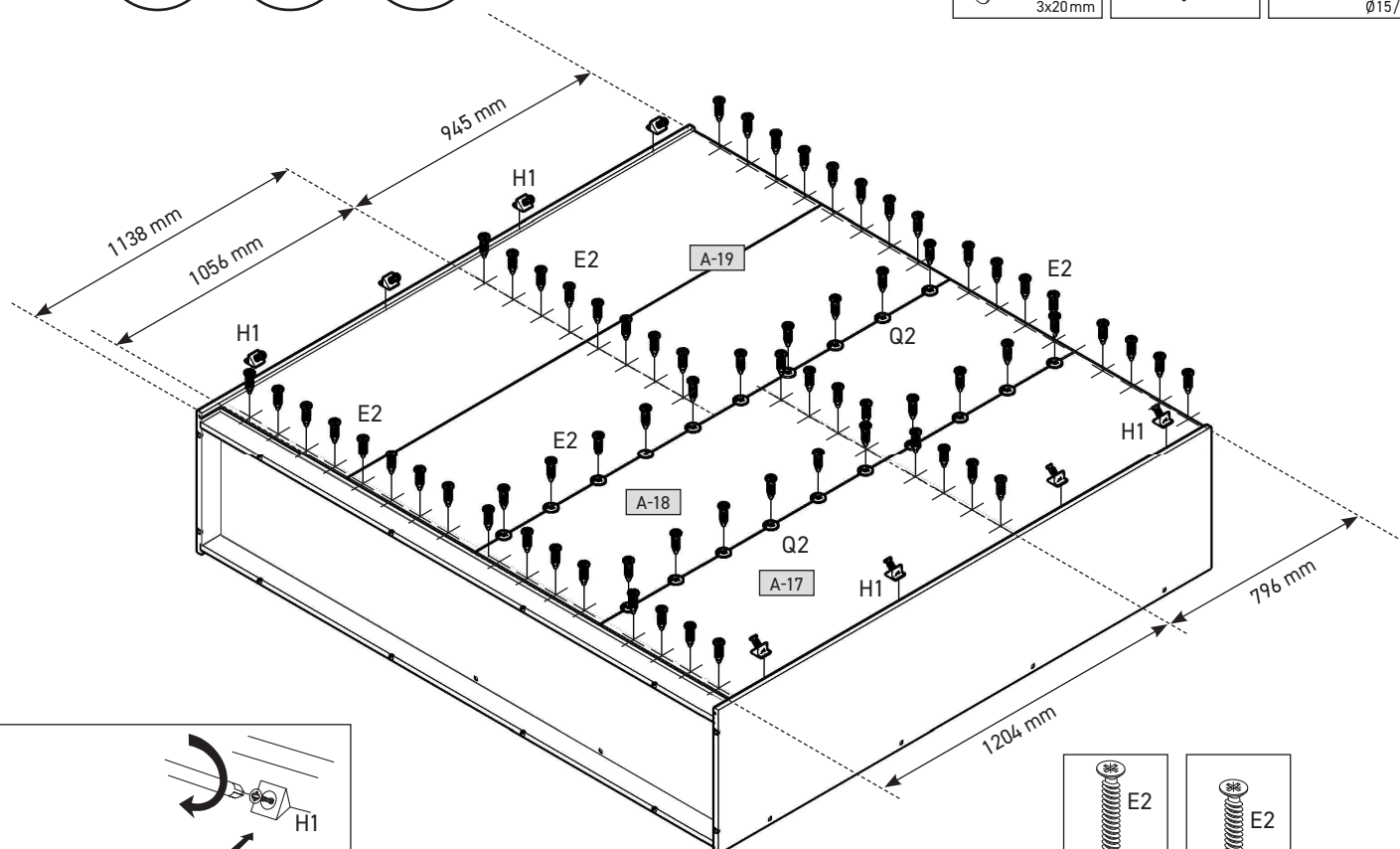
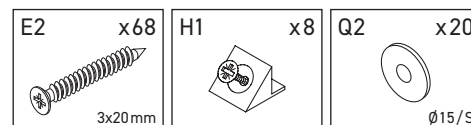




11

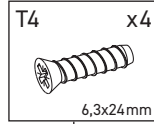
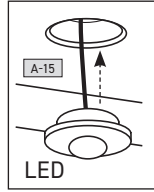


12

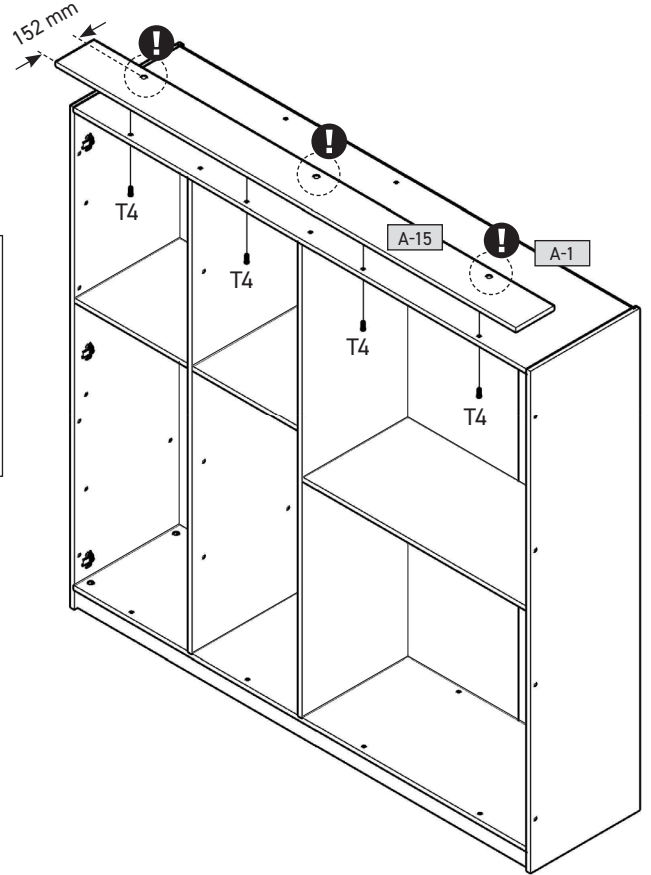
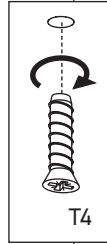
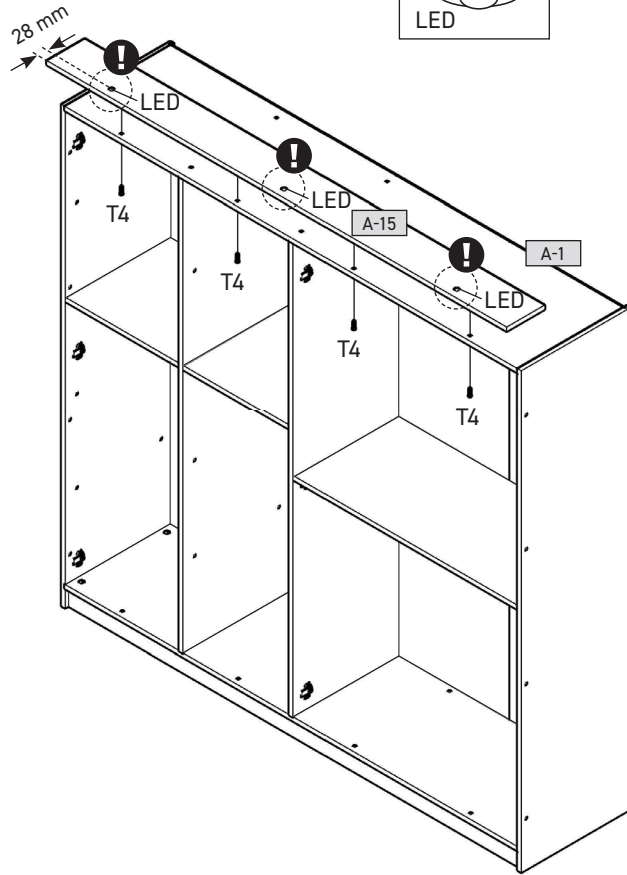




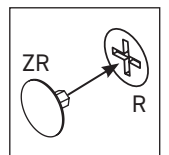
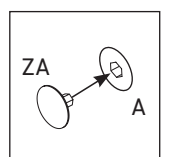
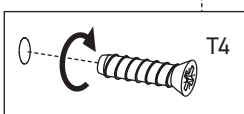
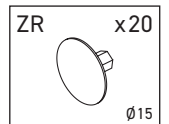
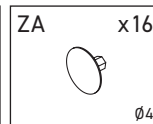
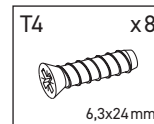
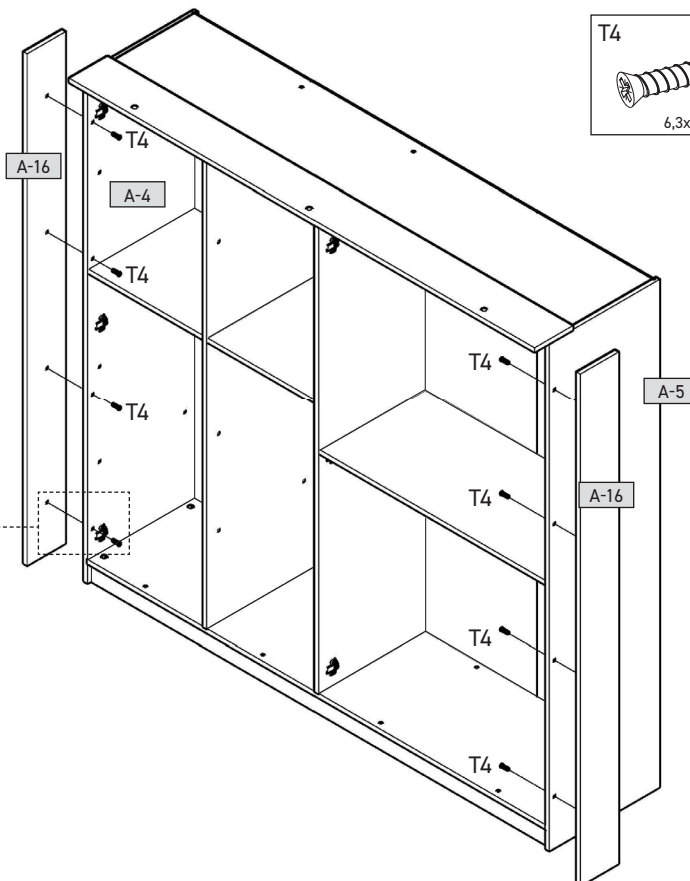
13 LED



13 LED

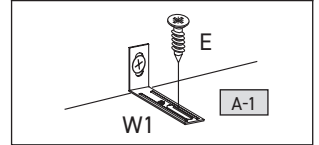
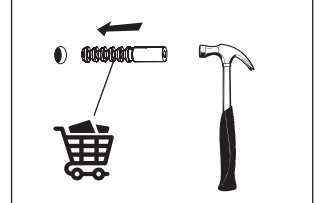
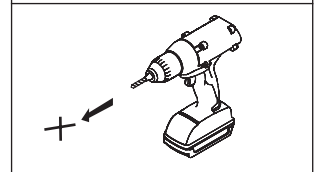
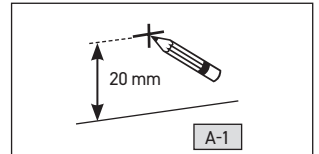
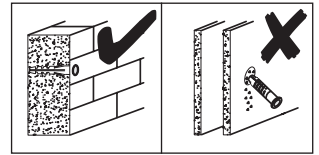
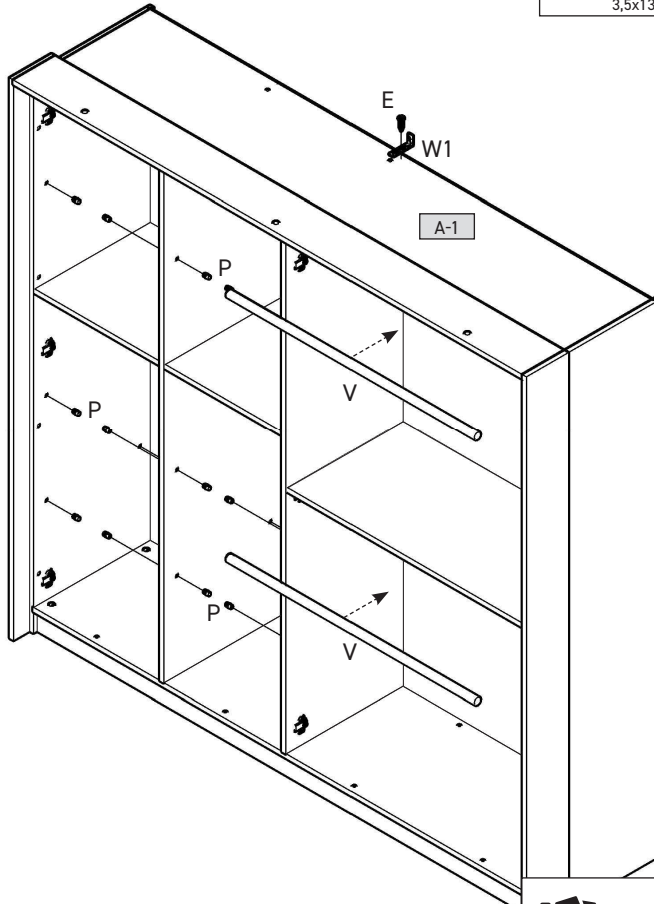
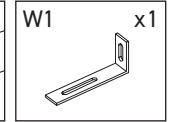
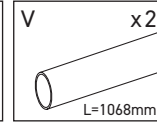
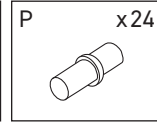
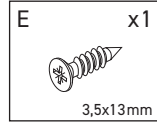
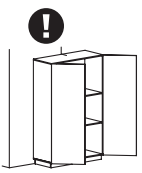
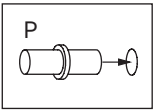
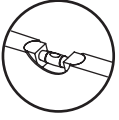


14

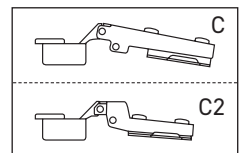
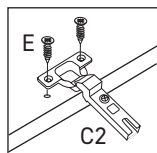
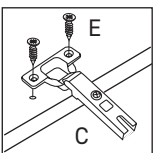
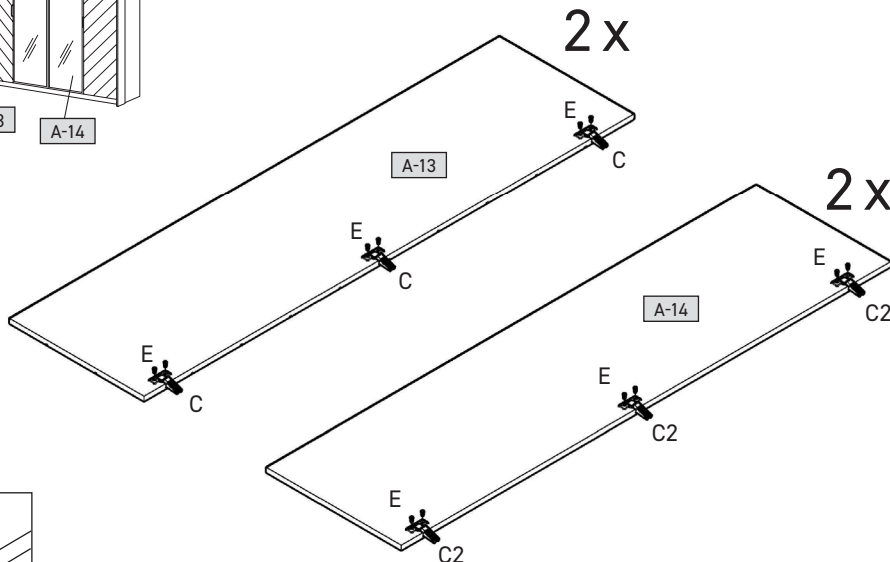
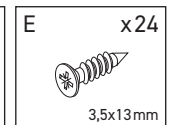
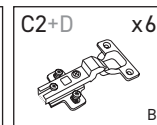
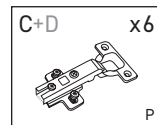
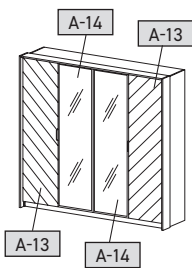




15

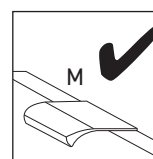
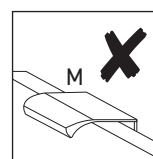
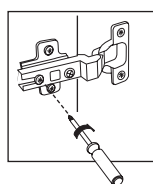
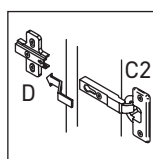
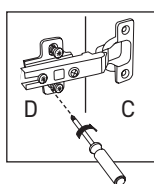
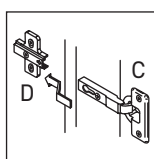
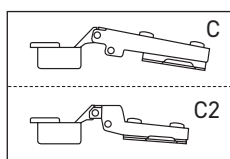
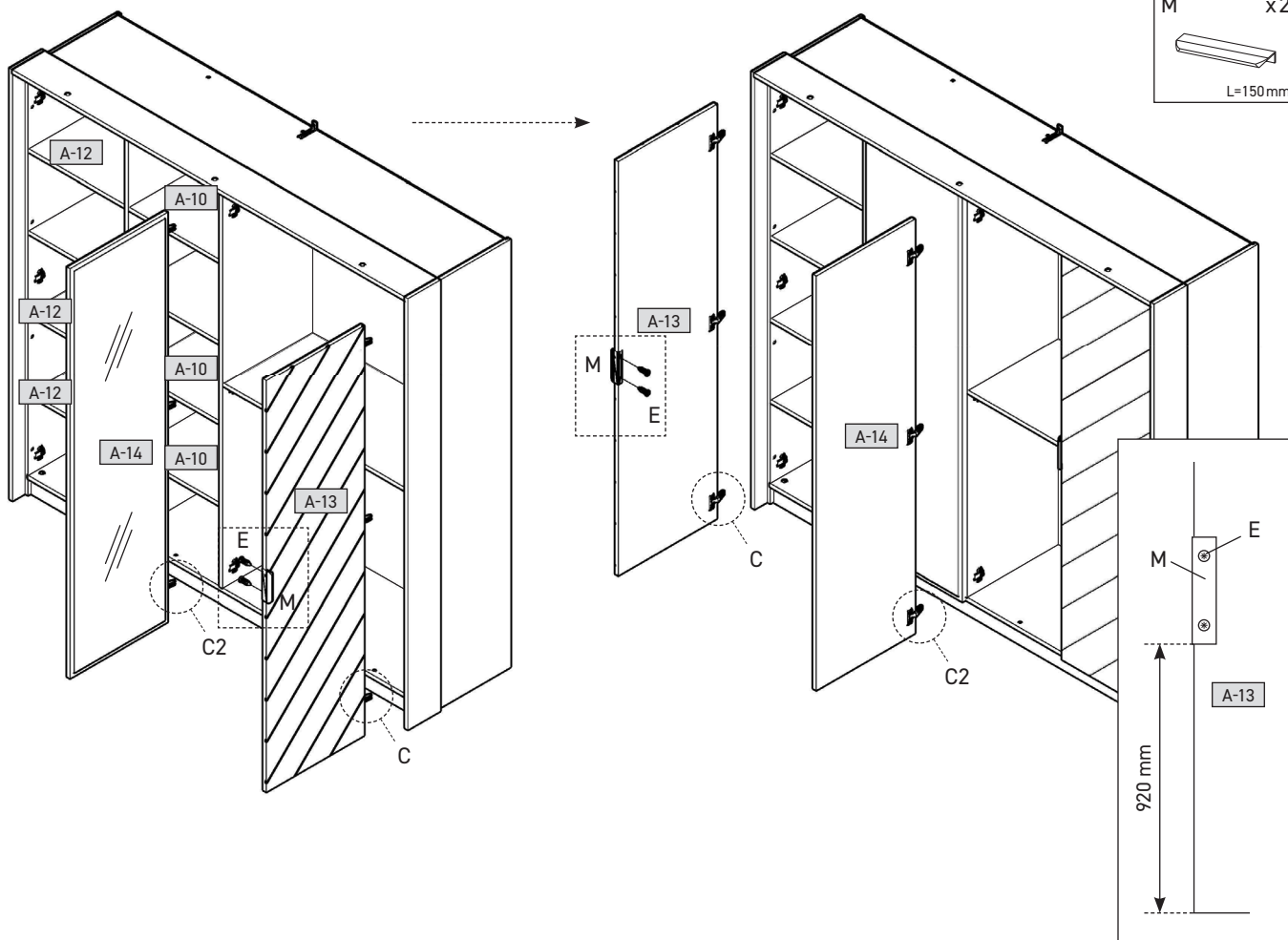
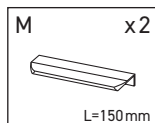
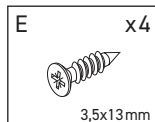


16

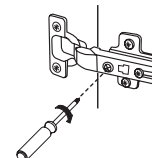
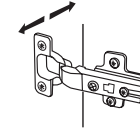
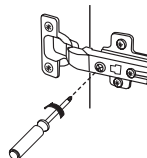
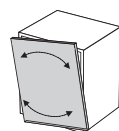
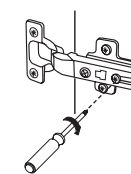
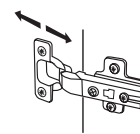
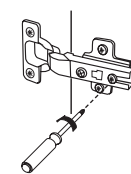
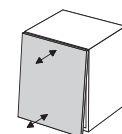
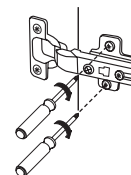
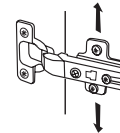
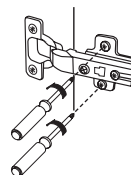
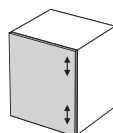
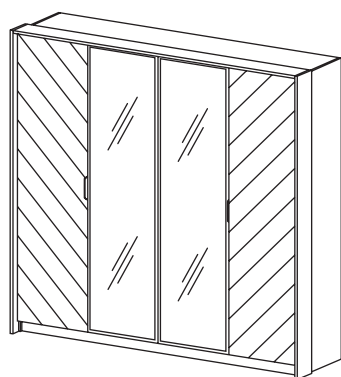


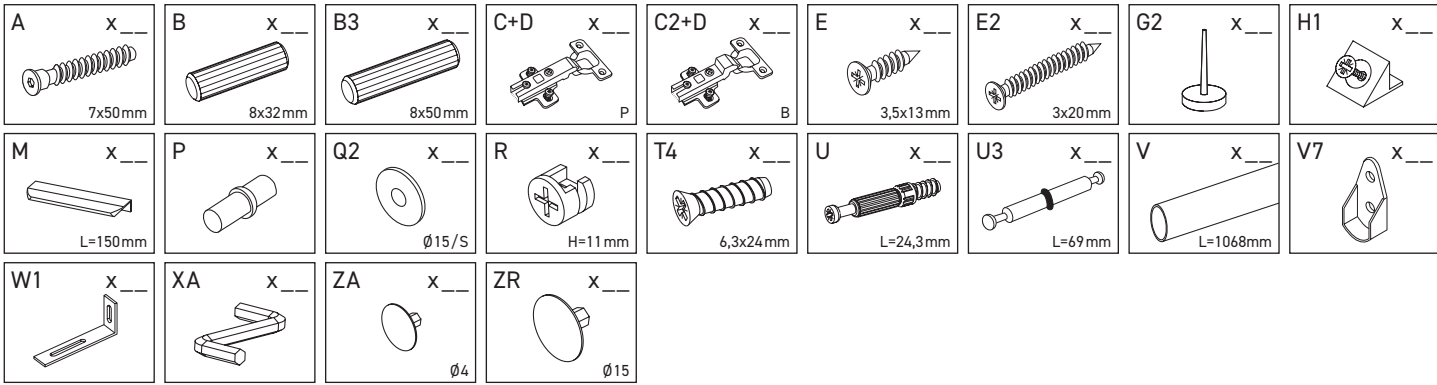


17

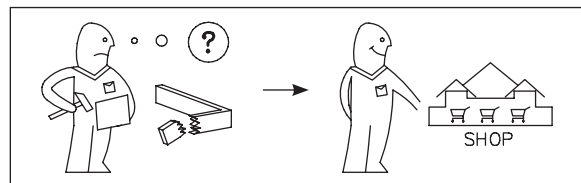
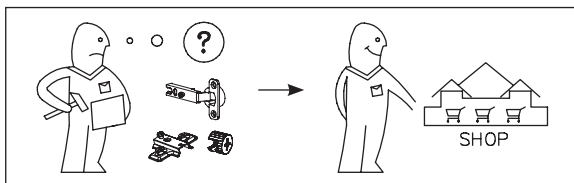
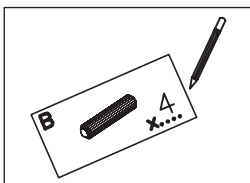
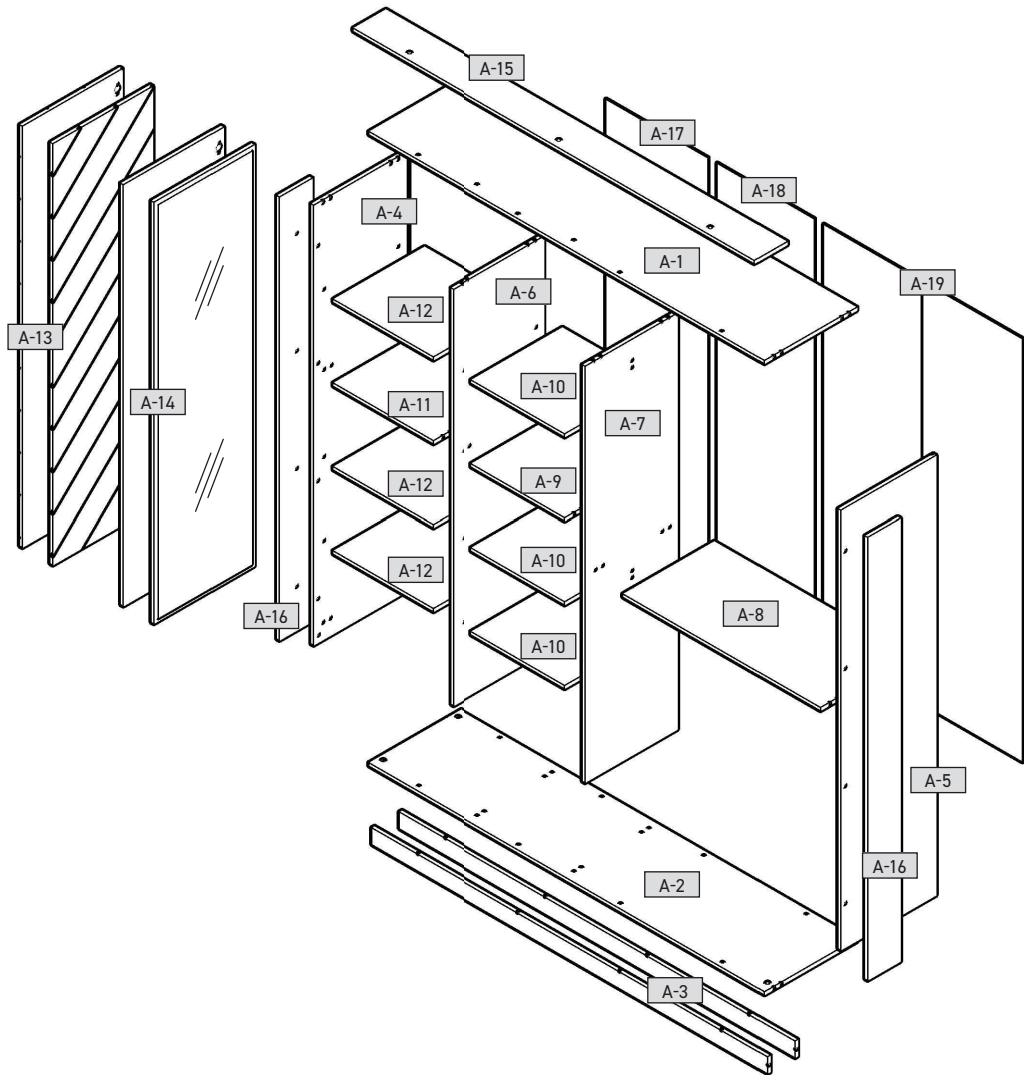


18





A-1	2168	505	16	x 1	2/5
A-2	2168	505	16	x 1	2/5
A-3	2168	80	16	x 2	2/5
A-4	2080	520	16	x 1	1/5
A-5	2080	520	16	x 1	1/5
A-6	1968	505	16	x 1	1/5
A-7	1968	505	16	x 1	1/5
A-8	1076	500	16	x 1	3/5
A-9	512	500	16	x 1	3/5
A-10	512	500	16	x 3	3/5
A-11	548	500	16	x 1	3/5
A-12	548	500	16	x 3	3/5
A-13	546	1992	16	x 2	4/5
A-14	546	1992	16	x 2	5/5
A-15	2200	180	16	x 1	2/5
A-16	2096	180	16	x 2	2/5
A-17	563	1997	3	x 1	2/5
A-18	525	1997	3	x 1	4/5
A-19	1092	1997	3	x 1	4/5



TR

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya ağıdırızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı şekillerini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey defektlikleri meydana gelebilirler. Genelikle parlatık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu defektlikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:

Mobilyanın üzerinine sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerinine döğürdan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlantı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kayraklıkan parfak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatabilir.

Ayrıca diğer aksam, lake, deri veya döşemelek kumaş malzemenle başlangıçta gidelerimeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu sürece hırdamlık isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatığınıziz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemesininin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarındın ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüleriçerhale. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gelif yünü veya **ovma sünger**i. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercedede güçü bir şeklide bozar;
elektrik süpürgesii. Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayulmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayırlabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de lucu intens sau o față de zhotovyn z prirodného dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výskyt třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato knižčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadní plati:
Nepokládáte na nábytek horké předměty. Neslavte slvíky přímo na nábytek. Rozlišit kapalniny intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Nábytku, aromatická vůně dřeva je z výduchem typický. Aromatická pach dřeva je při dlouhém z přírodního dřeva vždy odrazemkvality. Srdce dřeva je jeho nejzdravější přírodním vyzarováním živce a dají vstupovatvinné so suchou uterkou bez vláken.

Zo zadržku sa nedá zatran’ ani stábnmu charakteristickému pachu tých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodochvil’ne vtrvale spájajú s uterkou, záhko uterajte nábytok s uterkou vo vode s trochou octu. Dobre si očistite tieto upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dřeva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhko navlhčenou uterkou.
Pozor:
Draždiče alebo roztočidlá obsahujúce čistiacu alebo lesiacu prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Telesko nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálno použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo čistiacu, mikrovláknité uterky alebo čistiacu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálne použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo mikrovláknité uterky ako aj drhnicu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile:
Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corozive, precum acizi și solvenți sau substanțe de deterienore supratețej;
curățat abrazive. Și acetiela pot să deterienoreze suprafețele;

prut de curățat, bureți din fibră de otel sau răzuitoare. Acestea pot să deterienoreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconșonționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterienoreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produce

CZ

Vážená zákaznice, vážený zákazník, děkujeme za Váš objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výskyt třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato knižčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládáte na nábytek horké předměty. Neslavte slvíky přímo na nábytek. Rozlišit kapalniny intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Nábytku, aromatická vůně dřeva je z výduchem typický. Aromatická pach dřeva je při dlouhém z přírodního dřeva vždy odrazemkvality. Srdce dřeva je jeho nejzdravější přírodním vyzarováním živce a dají vstupovatvinné so suchou uterkou bez vláken.

Zo zadržku sa nedá zatran’ ani stábnmu charakteristickému pachu tých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodochvil’ne vtrvale spájajú s uterkou, záhko uterajte nábytok s uterkou vo vode s trochou octu. Dobre si očistite tieto upozomenia.
Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dřeva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhko navlhčenou uterkou.
Pozor:
Draždiče alebo roztočidlá obsahujúce čistiacu alebo lesiacu prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Telesko nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálno použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo mikrovláknité uterky alebo čistiacu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálne použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo mikrovláknité uterky ako aj drhnicu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknka, nebo koženýhadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.

Zásadné plati:
V žádném případě nepoužívejte následující čistící prostředky:
hadřík s mikrovláknny nebo samočistící houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřabání povrchů;
silné chemické substance a abrazivní čistící prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovogo vinu nebo drátěný. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vyšavač. Tryska a karráče mohou poškoditapovrchy;

parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žárovny pány nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladů.

Vase oddělení vývoje nových výrobků

HU

Kedves Vásárlónki

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes víznyarvása, a természetes anyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a színváltozások, a természetes anyagok megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esélén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. A kályhó fűladedőket azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknél található világos foltok a természetes gyantatartalomak okozta, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat.

A fa, a lakkk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatánál elejen szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzze meg az útmutatót, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozóosdó rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. **Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket.

Microszálhas kendő vagy szemnyíróbróradírr. Ezek gyakran aprot szőszelőzsmecskéket is tartalmaznak, amelyek a felületet össekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítóeszközök vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;

súrolópór, fémszálás dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porosítva. A cső és a kefék a felületetösszekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

Vázáni zákaznici, Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dřeva s vysokolepkovým lakováním, alebo s matným lakováním, každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje zcela speciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, ako napr. menšie hré pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Každé je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálým výkovom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovai ploche, ako napr. výskyt třhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa zmeny v povrchu vyskytujú v závislosti od teploty a vlhkosti vzduchu.

Neposavajte priamo na nábytok žiadne kvetky. Nepravdivých časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kování. Vyľajte kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kování. Typický, aromatický pach dřeva je pri dlhom z prírodného dřeva vždy odrazemkvality. Srdce dřeva je jeho najzdravější přírodním vyzarováním živce a dají vstupovatvinné so suchou uterkou bez vláken.

Zo zadržku sa nedá zatran’ ani stábnmu charakteristickému pachu tých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodochvil’ne vtrvale spájajú s uterkou, záhko uterajte nábytok s uterkou vo vode s trochou octu. Dobre si očistite tieto upozomenia.
Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dřeva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhko navlhčenou uterkou.
Pozor:
Draždiče alebo roztočidlá obsahujúce čistiacu alebo lesiacu prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Telesko nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálno použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo mikrovláknité uterky alebo čistiacu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálne použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo mikrovláknité uterky ako aj drhnicu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných čosiak
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných čosiak je ideálne použiť uterku uterajte povrchy so zláhka navlhčenou uterkou.
Zásadné plati:
Nepoužívajte v zádnom prípade nasledujúce čistiacu alebo mikrovláknité uterky ako aj drhnicu, ktoré obsahujú bušnicu, čistiacu alebo lesiacu prostriedky. Tieto môžu povrch lakťace poškodiť.

microszálhas kendő vagy szemnyíróbróradírr. Tero často obsahujú bušnicu, čistiacu, ktoré môžu vést k doškrabaniu povrchov;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítóeszközök vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;

Vás vývoj výrobku